

KONINKRIJK BELGIË
-----ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES 33.920/1

Avis 33.920/1

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE
-----DE LA SECTION DE LEGISLATION
DU CONSEIL D'ETAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 25 juli 2002 door de Minister van Sociale Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 maart 1997 houdende uitvoering van artikel 9 van het koninklijk besluit van 24 februari 1997 houdende nadere voorwaarden met betrekking tot de tewerkstellingsakkoorden in toepassing van de artikelen 7, § 2, 30, § 2 en 33 van de wet van 26 juli 1996 tot bevordering van de werkgelegenheid en tot de preventieve vrijwaring van het concurrentievermogen", heeft op 24 oktober 2002 het volgende advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Affaires sociales, le 25 juillet 2002, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 21 mars 1997 contenant l'exécution de l'article 9 de l'arrêté royal du 24 février 1997 contenant des conditions plus précises relatives aux accords pour l'emploi en application des articles 7, § 2, 30, § 2 et 33 de la loi du 26 juillet 1996 relative à la promotion de l'emploi et à la sauvegarde préventive de la compétitivité", a donné le 24 octobre 2002 l'avis suivant :

Aanhef

1. Het tweede lid van de aanhef vermeldt de rechtsgrond van de ontworpen regeling en moet om die reden van plaats gewisseld worden met het lid waarin wordt gerefereerd aan het koninklijk besluit van 10 juni 2001, zijnde het eerste lid van de aanhef van het ontwerp, zoals het om advies is voorgelegd.

2. In het tweede lid van de aanhef van het ontwerp, zoals het om advies is voorgelegd, wordt, als rechtsgrond voor het ontwerp, terecht verwezen naar artikel 9, § 1, van het koninklijk besluit van 24 februari 1997.

Wat de toepasselijkheid van deze bepaling betreft, acht de Raad van State, afdeling wetgeving, het nuttig om de opmerking (onder "Strekking en rechtsgrond van het ontwerp") in herinnering te brengen die wordt gemaakt in het advies 33.916/1 dat heden eveneens wordt uitgebracht over een ontwerp van koninklijk besluit "tot het in overeenstemming brengen van diverse bepalingen in verband met bijdrageverminderingen, [met] het koninklijk besluit van 10 juni 2001 tot eenvormige definiëring van begrippen met betrekking tot arbeidstijdgegevens ten behoeve van de sociale zekerheid, met toepassing van artikel 39 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels".

Daarenboven moet worden opgemerkt dat het voornoemde ontwerp 33.916/1 wijzigingen beoogt aan te brengen in artikel 9, § 1, van het koninklijk besluit van 24 februari 1997, zodat in voorkomend geval ook naar die wijzigende tekst zal moeten worden verwezen in het tweede (lees : eerste) lid van de aanhef van het voorliggende ontwerp.

3. Op het einde van het derde lid van de aanhef moet worden geschreven : "..., inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij het koninklijk besluit van 10 augustus 1998;".

Ook in artikel 1 van het ontwerp dienen de woorden "gewijzigd bij het besluit van 10 augustus 1998" te worden vervangen door de woorden "vervangen bij het koninklijk besluit van 10 augustus 1998".

4. In de Nederlandse tekst van het zevende lid van de aanhef schrijve men :
"Gelet op het besluit van de Ministerraad over het verzoek aan ...".

Artikel 1

1. Onder voorbehoud van de opmerking onder 2, zou, ter wille van de duidelijkheid, in artikel 1 van het ontwerp beter worden geschreven "... worden de woorden «gelijkgestelde uren» telkens vervangen door ...".

2. De ontworpen wijziging van artikel 3, § 1, van het koninklijk besluit van 21 maart 1997 komt erop neer dat de woorden "gelijkgestelde uren" telkens worden vervangen door een omvangrijke zinsnede. Het invoegen van die zinsnede in diverse onderdelen van artikel 3, § 1, van het koninklijk besluit van 21 maart 1997 maakt die onderdelen onleesbaar. Teneinde dat te verhelpen, zouden de zinnen waarin de woorden "gelijkgestelde uren" worden vervangen, in hun geheel moeten worden vervangen en geherformuleerd.

Artikel 2

Luidens artikel 2 van het ontwerp treedt de ontworpen regeling "in werking op een door de Koning te bepalen datum". Rekening houdend met het verband dat bestaat tussen de ontworpen regeling en de regeling die inzake de multifunctionele aangifte in de sociale zekerheid is vervat in de ontwerpen van koninklijk besluit waarover de Raad van State, afdeling wetgeving, op 19 september 2002 de adviezen 33.766/1 tot 33.772/1 heeft uitgebracht, zou het de logica ten goede komen indien de ontworpen regeling in werking zou treden op dezelfde datum als die waarop de regeling die is opgenomen in de ontwerpen 33.766/1 tot 33.772/1 in werking zal treden, zijnde op 1 januari 2003.

Préambule

1. Le deuxième alinéa du préambule vise le fondement légal du texte en projet et doit dès lors être interverti avec l'alinéa faisant référence à l'arrêté royal du 10 juin 2001, à savoir le premier alinéa du préambule du projet, tel qu'il a été soumis pour avis.

2. Le deuxième alinéa du préambule du projet, tel qu'il est soumis pour avis, fait référence, à juste titre, à l'article 9, § 1^{er}, de l'arrêté royal du 24 février 1997, en tant que fondement légal du projet.

En ce qui concerne l'applicabilité de cette disposition, le Conseil d'Etat, section de législation, juge utile de rappeler l'observation formulée (sous "Portée et fondement légal du projet") dans l'avis 33.916/1 rendu ce jour, également, sur un projet d'arrêté royal "harmonisant certaines dispositions en matière de réduction de cotisations [avec] l'arrêté royal du 10 juin 2001 portant définition uniforme de notions relatives au temps de travail à l'usage de la sécurité sociale, en application de l'article 39 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions".

Par ailleurs, il est à signaler que le projet 33.916/1 précité entend apporter des modifications à l'article 9, § 1^{er}, de l'arrêté royal du 24 février 1997, de sorte que, le deuxième (lire : premier) alinéa du préambule du présent projet devra, le cas échéant, viser également ce texte modificatif.

3. A la fin du troisième alinéa du préambule, on écrira : "... , notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par l'arrêté royal du 10 août 1998;".

De même, à l'article 1^{er} du projet, les mots "modifié par l'arrêté du 10 août 1998" seront remplacés par les mots "remplacé par l'arrêté royal du 10 août 1998".

4. Au septième alinéa du préambule du texte néerlandais, on écrira : "Gelet op het besluit van de Ministerraad over het verzoek aan ...;".

.../...

Article 1^{er}

1. Sous réserve de l'observation formulée au 2, il est préférable, dans un souci de clarté, d'écrire à l'article 1^{er} du projet "... les mots «heures assimilées» sont chaque fois remplacés par les mots «heures correspondant ... »".

2. La modification en projet de l'article 3, § 1^{er}, de l'arrêté royal du 21 mars 1997 consiste à remplacer chaque fois les mots "heures assimilées" par un segment de phrase relativement long. L'insertion de ce segment de phrase dans diverses subdivisions de l'article 3, § 1^{er}, de l'arrêté royal du 21 mars 1997 rend ces subdivisions illisibles. Afin de remédier à ce problème, il s'impose de remplacer et de reformuler, dans leur entier, les phrases dans lesquelles les mots "heures assimilées" seront remplacés.

Article 2

Aux termes de l'article 2 du projet, la réglementation en projet "entre en vigueur à une date déterminée par le Roi". Compte tenu du rapport existant entre les dispositions en projet et la réglementation relative à la déclaration multifonctionnelle en matière de sécurité sociale figurant dans les projets d'arrêté royal sur lesquels le Conseil d'Etat, section de législation, a rendu, le 19 septembre 2002, les avis 33.766/1 à 33.772/1, il serait plus logique de faire entrer en vigueur les dispositions en projet à la même date que celle à laquelle la réglementation inscrite dans les projets 33.766/1 à 33.772/1 produira ses effets, à savoir le 1^{er} janvier 2003.

De kamer was samengesteld uit

La chambre était composée de

de Heren
Messieurs

M. VAN DAMME,

kamervoorzitter,
président de chambre,

J. BAERT,
J. SMETS,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

G. SCHRANS,
A. SPRUYT,

assessoren van de afdeling wetgeving,
assesseurs de la section de législation,

Mevrouw
Madame

A.-M. GOOSSENS,

toegevoegd griffier,
greffier assumé.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. M. VAN DAMME.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. VAN NIEUWENHOVE, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld door de H. G. DE BLEECKERE, adjunct-referendaris.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. M. VAN DAMME.

Le rapport a été présenté par M. J. VAN NIEUWENHOVE, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée par M. G. DE BLEECKERE, référendaire adjoint.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

A.-M. GOOSSENS

M. VAN DAMME